

災害と生きる

～無知が原因で亡くなる外国人をゼロに～

目次

1.きっかけ・現状

2.なぜ“No”が存在するの？

3.解決策

4.私たちの活動

11 住み続けられる
まちづくりを



1.きっかけ・現状



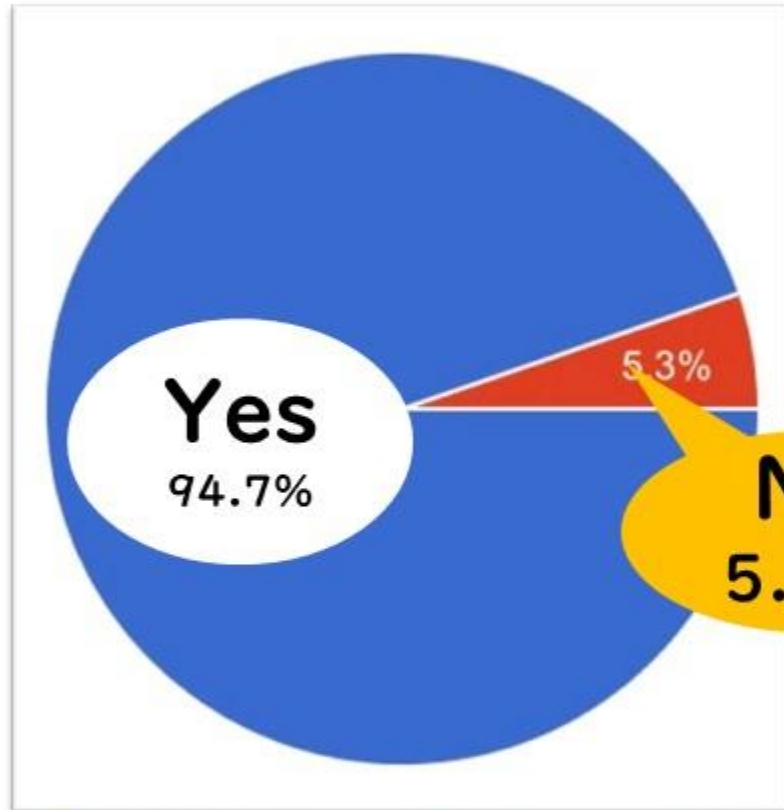
←Asahi Weekly News
for Beginners 3/15(日)



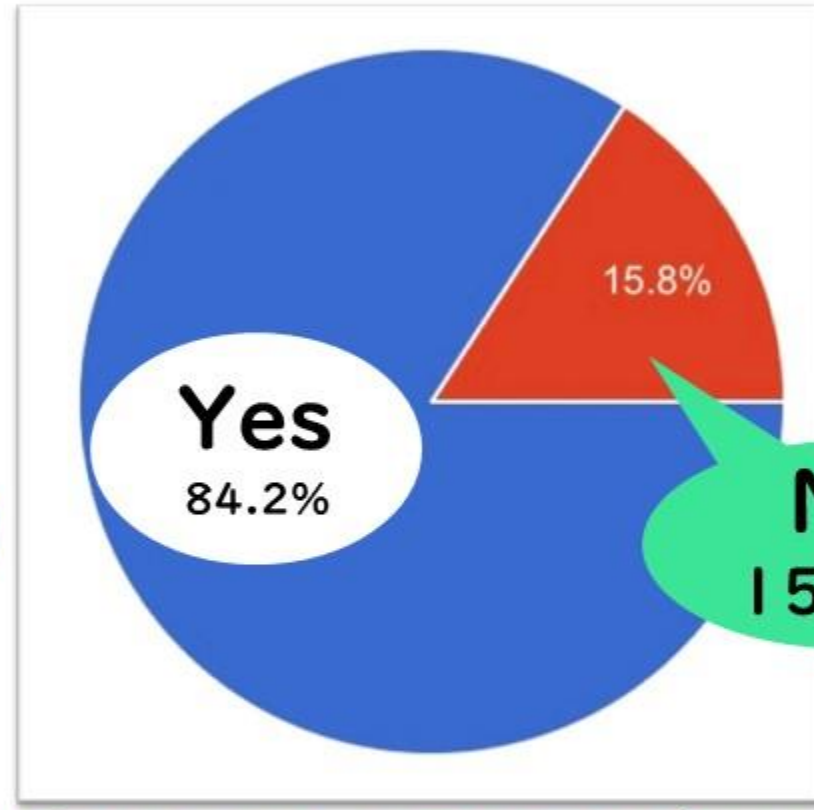
東日本大震災って
なに？

アメリカ人男性 (在日歴1年)

1. アンケート実施 (日本に1年以上在住する海外の方21人対象)



災害が多いこと知ってる？



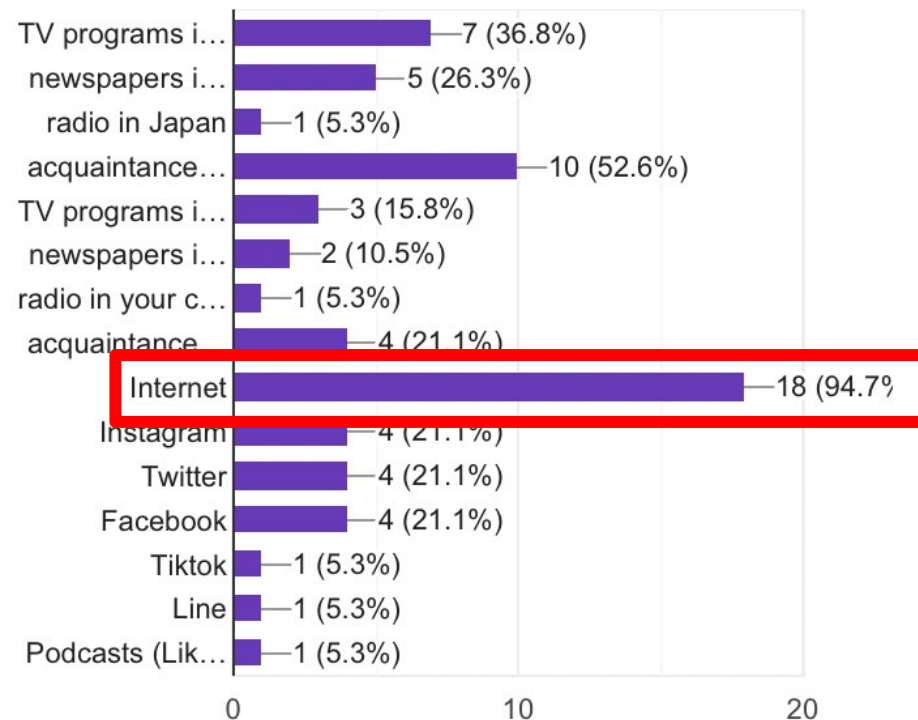
災害が起きたら何をすればいいか知ってる？

⇒ 少数派だが、“No”が存在する

2. なぜ “NO” が存在するの？

(日本に1年以上在住する海外の方21人対象に実施)

○ “Yes” の人たちの情報源



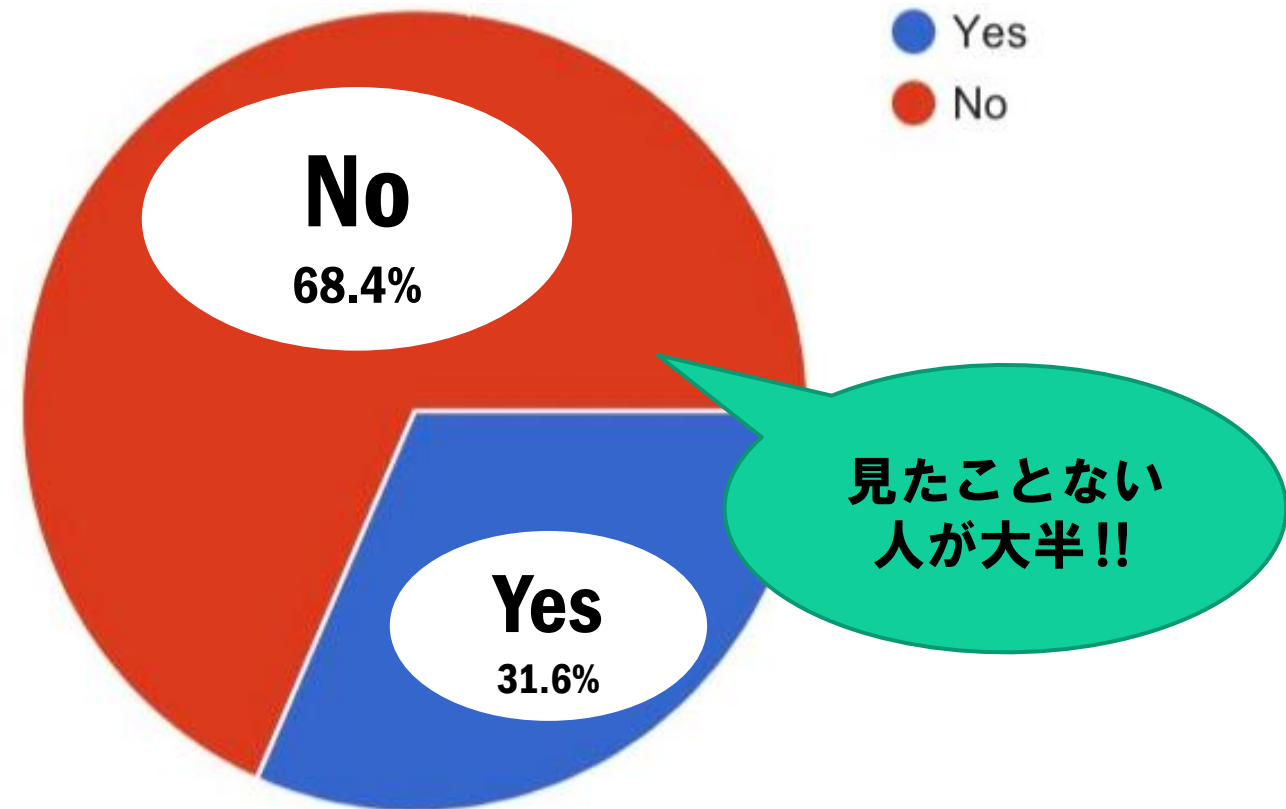
⇒インターネットが大半!! テレビは少ない...

2. なぜ “NO” が存在するの？

○地震について英語で書かれたサイト(気象庁)が既に存在する

しかし…

- ①詳しすぎ!!
- ②見つけにくい!!



(日本に1年以上在住する外国人21人対象に実施)

能動的に調べなければならない現状…

受動的に情報が得られる環境を
作ろう!!!!

3. 解決策 → 英語のポスターを作成



ポスターにあるQRコードは、
緊急地震速報の音声データ
(NHKさんに許可を頂いた)

Heavy Rains and Typhoons

If it rains heavily, landslides and floods may occur.



↑ A TV broadcast system will give you evacuation information like this.



Real situation at that time
Most of the town was under water.

警戒レベル	新たな避難情報等	これまでの避難情報等
5	緊急安全確保 ^①	災害発生情報 (発生を察知したときに発生)
4	避難指示 ^②	・避難指示(緊急) ・避難勧告
3	高齢者等避難 ^③	避難準備・ 高齢者等避難開始
2	大雨・洪水・高潮注意報 (気象庁)	大雨・洪水・高潮注意報 (気象庁)
1	早期注意情報 (気象庁)	早期注意情報 (気象庁)

In summer 2018, Western Japan was greatly damaged because of **heavy rain**. In Mabi town in Okayama, **90% of the deaths were due to drowning or crushing because of being trapped in their homes**. They failed to make decisions to evacuate. To protect yourselves, you had better decide it early.

【警戒レベル4】で危険な場所から全員避難！5段階の「警戒レベル」を確認しましょう | 暮らしに役立つ情報 | 政府広報オンライン (gov-online.go.jp)

Landslide Warning Information

Level 1 white

Check the latest information.



Level 2 yellow

Check your evacuation route.



Level 3 red

Evacuate if you are an elderly person or a person with disabilities.



Level 4 purple

Evacuate from dangerous places.



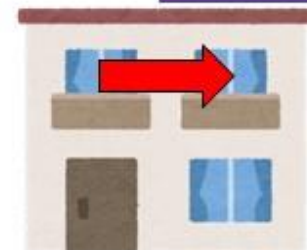
You had better evacuate before Level 5.

Level 5 black

Take actions to protect yourselves.



Go up as high as you can.



Go to a room away from mountains.

Earthquakes

If earthquakes occur, take the following 6 actions.



① Get under a table

- grab the legs of a table
- cover your head



② Open a door

to avoid being trapped



③ Shut off the main gas valve



④ Move away from window glass



⑤ Wear slippers at home
to avoid stepping on broken glass



⑥ Don't use elevators
to avoid being trapped in the elevator

Q What is Earthquake Early Warning?

It is the system that issues prompt alerts on people's smartphones and TV sets.

If you scan this QR code, you can listen to the real Earthquake Early Warning sound.



Do not listen to it in public places, or people around you will be surprised!

Secondary damage : Watch out for tsunamis

such as the Great East Japan Earthquake (March 11, 2011)

The height of the tsunami waves reached up to more than 10 meters.



Kuji City, Iwate Prefecture



Soma City, Fukushima Prefecture



Kesenuma City
Miyagi Prefecture

Escape to higher places away from the sea and rivers!



Evacuate **on foot!**

If many people evacuate by car, the roads will quickly jam.



津波避難場所

津波避難ビル



津波注意

Look out for hazardous areas and nearby shelters on hazard maps in advance!

<https://www.kantei.go.jp/headline/bousai/tsunami.htm>

https://www.bousai.go.jp/kohou/kouhoubousai/h23/63/special_01.html

What do you need for natural disasters in Japan?

Information

- mobile phones
- radio
- portable batteries
- writing tools
- family photos

Others

- first aid kit
- medicine
- Health Insurance Card
- cash
- personal seal

Food

- retort rice (instant rice)
- instant noodles
- canned food
- energy bars
- water (3L a day)



Convenience

- safety pin
- plastic wrap
- plastic bags
- duck tape
- work gloves
- water bags

Toilet

- toilet paper
- diapers
- sanitary items
- portable toilets

Clothes

- towels
- underwear
- spare clothes

Hygiene

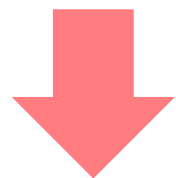
- masks
- hand sanitizing wipes

Night, winter, summer, rainy

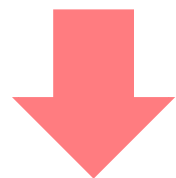
- LED lanterns
- candles, lighters
- flashlights
- single-use heat packs
- emergency blankets
- picnic sheets

4. 私たちの活動

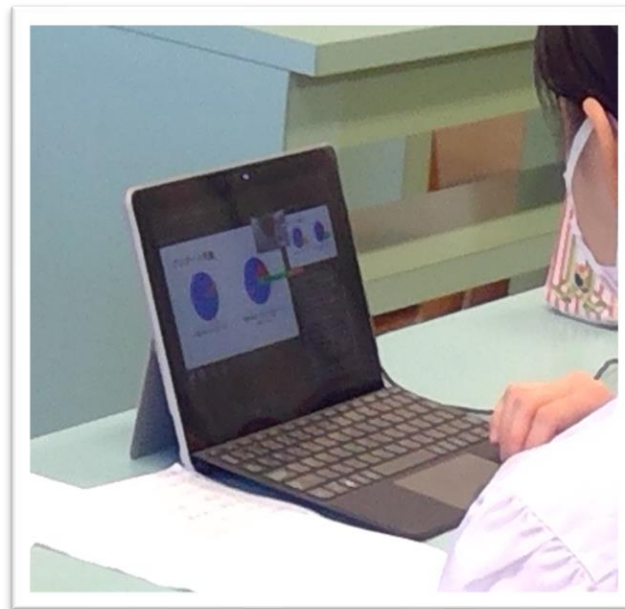
日本を訪れた海外の人が必ず行く場所に、ポスターを掲示しよう！



全6社の航空会社、
関西空港株式会社、税関に
アプローチ



ZIPAIRさんとZoomで打ち合わせ





ZIPAIRさんは、座席ポケット内の「安全のしおり」をQRコード化しようとしている

私たちのポスターをそのQRコードに入れてもらえるかも！？

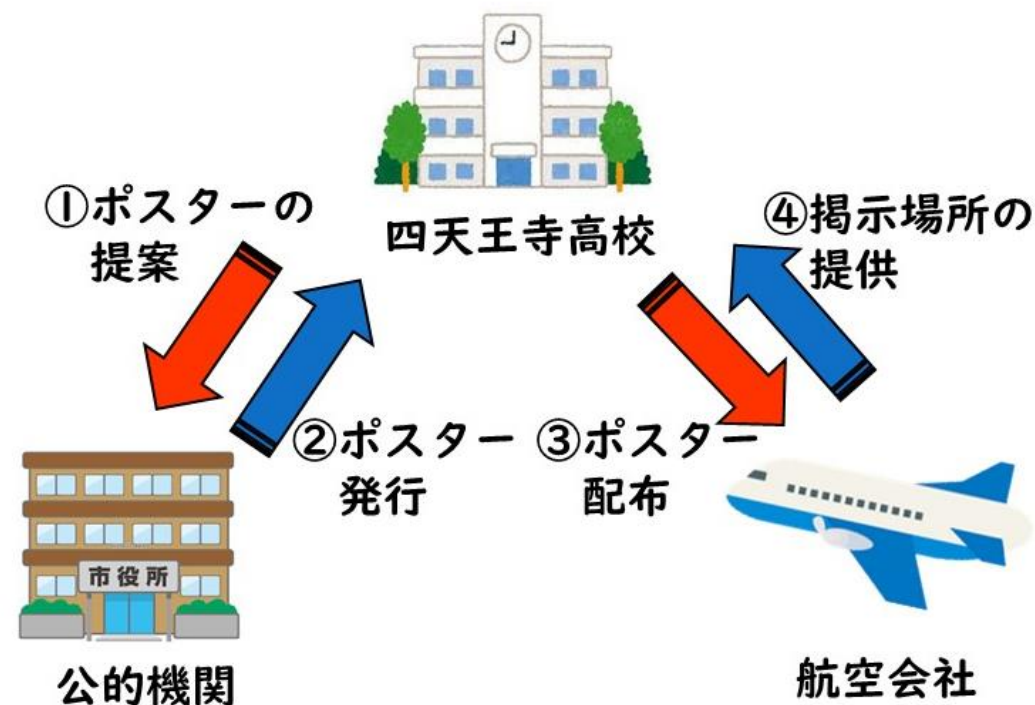
4. 私たちの活動

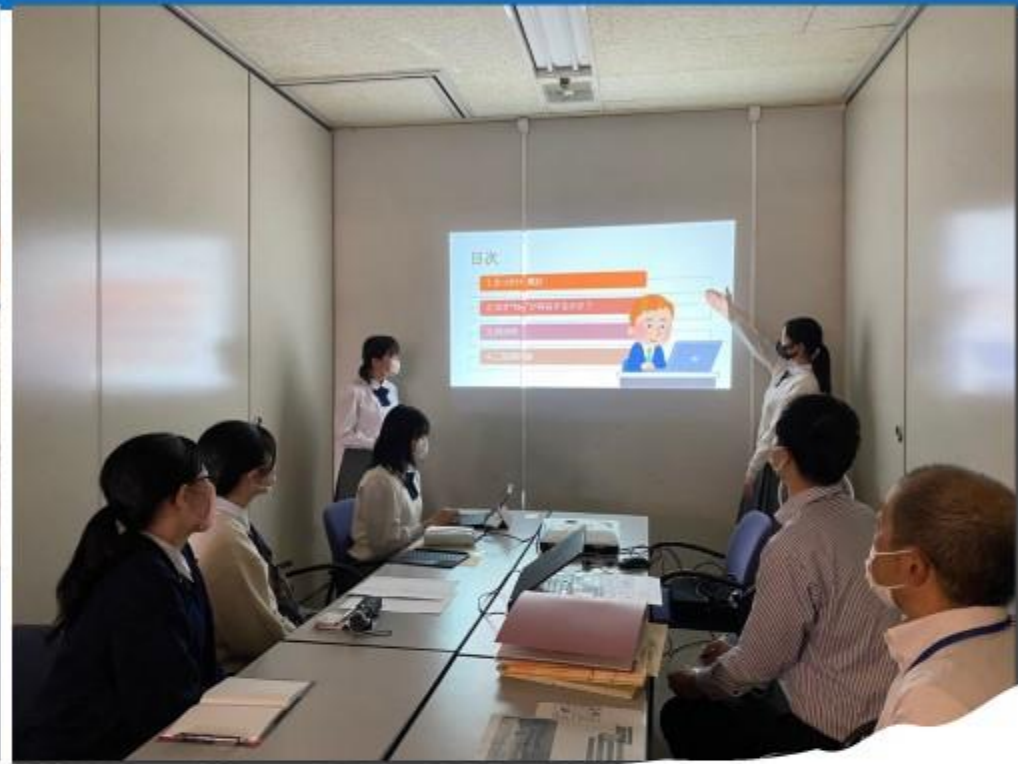
実現性を上げるための、
ZIPAIRさんのアドバイス

(オフィシャルな情報を提供するため)

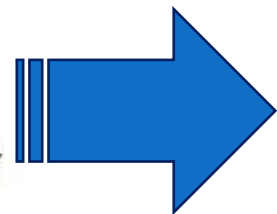
責任の所在を明らかにする必要
⇒ **公的な後援**が欲しい

< 実現化への計画 >





大阪市役所さんを訪問



今後、
大阪府役所や大阪出入国管理と
私たちとの仲介役に…

まとめ 【目標：能動的を、受動的に】

1.きっかけ・現状

知人との会話・アンケートの結果、少数だがNOが存在する。

2.なぜ“No”が存在するの？

情報源の大半がネットで、気象庁のサイトも専門的すぎる。

3.解決策

3種類のポスターを作成し、航空会社さんに掲示していただく。

4.活動報告

ZIPAIRさん、大阪市役所さんにご協力頂けることになった。